

to their respective Governments the following revision of the Memorandum of Arrangements:

### *Interpretations*

1. In this Memorandum, the expression:

(a) "designated waters" means the waters of Districts Nos. 1, 2 and 3;

(b) "District No. 1" means all the waters of the St. Lawrence River from the International Boundary at St. Regis, Quebec, to a line running from Caruthers Point Light at Kingston, Ontario, on a true bearing of approximately 127° through Wolfe Island, South Side Light and extended to the New York shore;

(c) "District No. 2" means the Welland Canal and the waters of Lake Erie westward of a line running on a true bearing of approximately 026° from Sandusky Pierhead Light at Cedar Point, Ohio, to Southeast Shoal Light, the waters contained within the area of a circle of one mile radius eastward of Sandusky Pierhead Light, the Detroit River, Lake St. Clair, the St. Clair River and the northern approaches thereto south of latitude 43° 05' 30" N;

(d) "District No. 3" means the St. Mary's River, including the locks and the approaches thereto, between latitude 45° 57' N and a line running from Point Iroquois Light to the westward tangent of Jackson Island on a true bearing of approximately 020°;

(e) "Great Lakes" means Lakes Superior, Michigan, Huron, Erie and Ontario, their connecting and tributary waters, the St. Lawrence River as far east as Saint Regis, and adjacent port areas;

(f) "Minister" means the Minister of Transport of Canada;

(g) "registered pilot" means a person registered in the United States or in Canada as a pilot in the manner contemplated by Section 2 (b);

(h) "Secretary" means the Head of the Department of the Government of the United States of America in which the Great Lakes Pilotage Administration is operating;

(i) "undesignated waters" means all the waters of the Great Lakes other than designated waters.

### *Pilotage Service*

2. (a) There shall be a coordinated pilotage service provided for the Great Lakes by United States and Canadian registered pilots under the administration and control of the Secretary and the Minister;

(b) The Secretary and the Minister, respectively, will maintain registers of United States and Canadian registered pilots authorized to render pilotage services on all or specified portions of the Great Lakes, and will establish and maintain systems to provide for the orderly recruitment and training of additional or replacement pilots.

(c) No person shall be registered as a pilot, and no registered pilot shall continue as such, after he reaches the age of 65 years unless, in the opinion of the Secretary or the Minister, as the case may be, the public interest will be thereby served and such person is fit to perform the duties of a pilot.

### *Participation in Pilotage Service*

3. (a) The Secretary and the Minister will, from time to time, determine the number of pilots to be registered and the waters for which they are to be registered.

(b) Except as provided in paragraph (c), United States and Canadian registered pilots shall participate equally in the pilotage services required on